

# Le Trait d'Union

JOURNAL HEBDOMADAIRE

PUBLIÉ PAR

Henri Roulland et George L. de Marigny, Props.  
1604, RUE NOTRE-DAME, MONTRÉAL.

## PETITES ANNONCES

### TARIF :

50 mots au plus, 25 cents.

**Nota.**—La copie des Petites Annonces doit être remise au bureau du TRAIT D'UNION le mercredi à quatre heures après midi au plus tard.

Les personnes qui adresseront leur réponse à une annonce au bureau du journal, sont instamment priées, pour éviter toute erreur, de reproduire en tête de leur enveloppe, le numéro d'ordre de l'annonce placé à gauche de la case.

### MARIAGES :

**1—UNE** jeune fille française, bien élevée, petite dot, épouserait un monsieur de 25 ans au moins, honnête ayant une position modeste, honorable et sûre. Ecrire à MARGUERITE, bureau du journal.

**2—UNE** institutrice, 22 ans, jolie, de bonne famille, exerçant ses fonctions dans une localité sise à 20 minutes de Montréal, épouserait monsieur de 25 à 30 ans au plus, ayant une position sûre valant au moins \$600 par année. Ecrire à B.B.B. bureau du journal.

**3—VEUVE**, 35 ans, brune, petite mais bien de sa personne, honnête et bonne ménagère, 2 enfants : garçon 13 ans, fille 10 ans, ayant un petit revenu, épouserait veuf de son âge, sans enfants, ayant bonne conduite et un emploi fixe. Ecrire à ROSEN, bureau du journal.

**4—MÉDECIN**, 38 ans, bonne position, épouserait jeune fille ou veuve de bonne famille ayant situation sociale en rapport avec sa position. Ecrire No. 2000, bureau du journal.

**8—JEUNE** homme, 26 ans, très robuste, employé de commerce, \$600 par an, héritera de \$25,000, désire épouser jeune fille honnête et bien élevée ayant revenu pour ses toilettes. Ecrire à SYMPATHIQUE, bureau du journal.

**16—UNE** Américaine, divorcée, 33 ans, riche, bonne, mais volontaire, épouserait un Canadien-Français bien élevé allant à bicyclette. Cette dame parle très bien les deux langues. Ecrire à KERRY, bureau du journal.

**18—UNE** jeune fille, 22 ans, jolie et aimante, orpheline, ayant une légère claudication par suite d'un accident lointain, épouserait un brave garçon sans fortune mais non désœuvré. Ecrire à IDA, bureau du journal.

**19—UN** garçon de trente ans, qui a toujours été malheureux, voudrait se marier dans l'espoir d'échapper à la solitude qui le fait souffrir. Il gagne \$1,500 par an dans un poste sûr. Ecrire à Z. O. Z. A. bureau du journal.

**20—UN** gai luron, 30 ans, sérieux à ses heures, se marierait volontiers, s'il en trouvait l'occasion. Il n'a pas d'idées arrêtées sur la personne, et prendrait la première gentille petite femme qui s'offrirait à lui. Toujours content est sa devise. Ecrire : VIVE LA JOIE, bureau du journal.

**21—UN** hôtelier, veuf, 42 ans, épouserait une femme veuve de son âge, sachant conduire une bar et capable de servir la clientèle. N'a pas d'enfants et voudrait que sa future fut dans les mêmes conditions. Ecrire à G. U., bureau du journal.

**25—UNE** jeune fille de 15 ans et 3 mois, trop jeune encore pour songer au mariage, voudrait être marraine d'une jolie petite fille qu'on nommerait Marcelle, à la condition que le parrain soit un joli garçon et un mari possible pour plus tard. Ecrire à MARCELLE, bureau du journal.

**29—UN** monsieur de 40 ans, ayant une bonne position épouserait une jeune fille de moins de 20 ans, même sans fortune. Ecrire à C. C., bureau du journal.

**30—A** YOUNG widow, Scotch, age 28, having lived in Montreal for seven years, would marry a bachelor or a widower without encumbrance, not older than 40. She can speak both French and German slightly. Address, MRS. ELLEN, TRAIT D'UNION office.

**31—JEUNE** homme, 22 ans, fils unique, famille honorable et riche, désire épouser jeune fille ayant de la fortune. Ecrire à P. P., bureau du journal.

**32—JEUNE** fille, 24 ans, employée de commerce, épouserait monsieur qui aurait une position lui permettant de rester à la maison et de se consacrer aux soins du ménage. Ne tient ni à la jeunesse, ni à la beauté. Ecrire à ELLE, bureau du journal.

**33—ORPHELINE**, 19 ans, ni bien ni mal, mais douce et affectueuse, qui aura à sa majorité un revenu de \$400 par an, épouserait de suite un homme honnête et travailleur qui l'arracherait aux mauvais traitements qu'elle subit depuis 6 ans chez les parents éloignés qui l'ont recueillie à la mort de sa mère. Ecrire à RECONNAISSANCE, bureau du journal. Pressé.

**34—UN** photographe habile dans son art, 28 ans, très brun et réputé bon au garçon, musicien, chantant agréablement, possédant un beau mobilier très complet, épouserait une jeune fille brune, de 20 à 22 ans, honnête et disposant d'un petit capital suffisant pour monter un atelier de photographie. Affaire très sérieuse. Ecrire à X. Y. Z., bureau du journal.

**36—CANADIENNE** née aux Etats-Unis et y demeurant, 23 ans orpheline, bien de sa personne, ayant un petit capital qui pourrait fructifier entre des mains habiles, épouserait un canadien français résidant à Montréal, honnête et au courant des affaires. Ecrire à ROSANAH, bureau du journal.

**38—UN** jeune homme de bonne famille sobre, pharmacien établi, désire épouser jeune fille bien élevée qui aurait revenu pour ses toilettes. Une jeune fille de la campagne serait préférée. Ecrire à PHILIPPE, bureau du journal.

**39—VEUVE**, 38 ans, jolie, excellente femme de ménage, rendue aux Etats Unis depuis peu et désireuse de revenir au Canada, épouserait veuf ou vieux garçon ayant position modeste mais sûre ; peut elle-même gagner sa vie. Ecrire à A. D., bureau du TRAIT D'UNION.

**40—UNE** toute jeune veuve, bonne cuisinière, épouserait un monsieur de 30 ans au plus, qui lui fournirait les moyens de monter une maison de pension qui partirait avec une vingtaine de clients sûrs et solvables. Ecrire, A. R. Z., bureau du journal.

**37—NOUS** prions le jeune homme, employé dans une grande maison de détail de la rue Notre-Dame, qui a écrit à M....., de bien vouloir nous écrire ou de passer à notre bureau. Nous avons une communication importante à lui faire, et l'adresse qu'il nous a donnée rue G..... avec ses prénom et nom qui commencent par E. G est une indication insuffisante pour nous permettre de lui écrire en lui assurant la discrétion.

**42—JE** suis américain, habitant Urbana (Ohio), veuf, sans enfant, et je suis dans un commerce de gros et de détail bien payant. Désirerais épouser veuve ou fille âgée de 45 à 53 ans, ayant quelque fortune qu'elle consentirait à investir dans mon commerce pour l'augmenter, en qualité d'associé. Donnerais toutes les informations nécessaires dans ma première lettre. Adressez prof. SMITH, bureau du journal.

**41—PHARMACIEN**, 28 ans, de très bonne famille, désire épouser jeune fille bien élevée, de 20 à 25 ans. Ecrire à EDCAR, bureau du journal.

**43—UN** homme veuf, de 42 ans, sobre et aimant bien son intérieur, ayant un fils de 18 ans qui gagne bien sa vie, épouserait une veuve sans enfants ou dont les enfants seraient placés. Il a une position de foreman qu'il occupe depuis 12 ans et qui lui rapporte \$22 00 par semaine toute l'année. C'est une place sûre qu'il conservera toute sa vie. Proposition très sérieuse. Ecrire à FOREMAN, bureau du journal. On répondra à toutes les propositions.

**44—UN** jeune homme de bonne famille, âgé de 26 ans, épouserait une jeune fille jolie, bien élevée, qui ne saurait pas jouer du piano, ou qui s'engagerait formellement à n'en pas jouer à la maison. Ecrire à ALBERT, bureau du journal.

**45—UN** jeune médecin, 24 ans, bonne tournure, nouvellement établi dans une campagne à proximité de Montréal, épouserait une jeune fille d'une vingtaine d'années, gracieuse, bonne musicienne et possédant \$2,000. Ecrire à REXÉ, bureau du journal.

**46—UN** bon cuisinier français, 36 ans, veuf avec un petit garçon de 9 ans en pension. Ayant bonne conduite et quelques économies, épouserait demoiselle ou veuve sans enfant, ayant âge et position en rapport. Ecrire à MONCEL, bureau du journal.

**48—ON** recherche en mariage une jeune veuve possédant un capital d'au moins \$10,000. Ecrire à PELIX, bureau du journal. Affaire bonne et loyale.

### DIVERS

**A** MESSIEURS les commerçants, Voulez-vous une publicité bien faite, intelligente et fructueuse, adressez-vous, pour la rédaction de vos réclames et de vos annonces au TRAIT D'UNION, 1604, rue Notre-Dame.

**12—ESSAI** gratuit de la vue, par J. Petit, opticien, 35 côte St-Lambert, Montréal.

**13—LES** huitres les plus fraîches se trouvent chez Jos. Poitras, au Petit Windsor, coin de la côte St-Lambert et de la rue St-Jacques. Dégustation sur place. Ouvert toute la nuit, ce qui facilite les gourmets qui veulent savourer les huitres à domicile et qui ont oublié de s'approvisionner durant la journée.

**L** BAUME RHUMAL est le spécifique souverain contre toutes les affections de la gorge. En faire l'essai une fois, c'est l'adopter définitivement. En vente partout, 25 cents.

**22—ON** désirerait connaître l'adresse d'un tailleur à façon, faisant les réparations. S'adresser ou écrire au bureau du journal.

**A** LOUER, belle grande chambre sur le palier des bains. Deux fenêtres donnant sur le carré Viger. Chauffage à l'eau chaude, gaz, etc. 375 rue Craig.

**47—ON** demande un jeune homme actif, parlant les deux langues, et possédant \$250 pour les investir dans une affaire payante qu'il pourrait surveiller. Ecrire à ROBERT BRUCE, bureau du journal.

**L'**ONGUENT MAGIQUE guérit les maux suivants : les plaies de toute nature : brûlures, engelures, mal de barbe, mal de lèvres, touts d'ongles—Maux du nez et des oreilles, crevasses, hemorrhoides, ampoules, lèpre, etc. En vente chez tous les pharmaciens à Montréal. Prix 25 cts la boîte.

### ACHATS, VENTES ET ECHANGES

**35—ON** demande un bon Kodak de seconde main. Ecrire à PURO, bureau du journal.

**11—A** VENDRE une superbe fournaise nickelée ayant servi 4 mois. Hauteur 5 pieds. Prix, neuve \$75.00. A vendre pour \$30 comptant à l'essai. Adresser offre à FINE, bureau du journal.

**28—A** VENDRE un beau bicyclette tandem d'occasion exceptionnelle. Prix avantageux. Ecrire au bureau du journal, à M. L., qui se rendra avec sa machine au rendez-vous qu'on lui fixera, à condition qu'on ne fasse pas une offre inférieure à \$50, le tiers de son prix.

**15—LA** maison Paquette et Michaud, rue St-Laurent, No 241, expose un splendide piano Singulier article, dira-t-on, pour une maison de nouveautés si connue pour ses élégantes spécialités ! Et on aura raison de s'étonner. Cependant l'étonnement ne saurait se prolonger lorsque l'on saura que cet instrument de haut luxe est une prime offerte à tous les clients et acheteurs de la maison. En d'autres termes, quiconque fera une emplette dans la maison Paquette et Michaud, d'ici au jour de l'an, recevra autant de billets qu'il aura dépense de piastres. Ces billets donneront droit de participation au tirage de ce piano, et l'heureux gagnant n'aura eu d'autre peine pour l'avoir que d'avoir eu la bonne inspiration de faire ses achats dans une des meilleures maisons de Montréal.

### OFFRES ET DEMANDES DE CAPITAUX :

**5—ON** demande associé avec un apport de \$800, pour donner extension à un commerce d'articles de modes très demandés. Commerce exploité à Montréal avec succès depuis 4 ans. Ecrire à JULES 180, bureau du journal.

**26—ON** demande un commanditaire avec \$1,000 pour donner de l'essor à une entreprise payante et bien lancée. Cette somme, qui sera déposée en banque, restera sous le contrôle du commanditaire à qui on réservera de sérieux avantages, et il est probable que la moitié à peine sera employée. Ecrire à JACQUES, bureau du journal.

### W. J. PROULX, Notaire

— DE —

**SIMARD & PROULX, Notaires**  
15 RUE ST-JACQUES,  
Bureau du Soir : 977 St-Laurent, Montreal.  
ARGENT A PRETER.

### Librairie FAUCHILLE

1712 Rue Ste-Catherine

En vente à des conditions spéciales : "Le Nouveau Larousse Illustré." Ce magnifique ouvrage se publie comme suit : Un fascicule toutes les semaines, ou une série comprenant 10 fascicules tous les deux mois et demi environ.

Une spécialité de modes françaises, principalement la mode Nationale, reçue tous les lundis, et qui donne toutes les semaines pour 5 cts le numéro un patron grandeur naturelle.

Toute personne qui prendra un abonnement de un an 6 mois ou 4 mois aura droit à 3 nos gratuitement.

Toutes commandes de Volumes exécutées à trois semaines d'avis.

## Palais <sup>à</sup> Cristal

1600 Rue Notre-Dame

MONTREAL

### A. CARTIER, Prop.

(Ancien propriétaire de l'Hôtel Central, St-Remi, P.Q.)

VINS ET LIQUEURS  
DE PREMIER CHOIX

Dîner à 25c—Cuisine Française

Table d'hôte et à la carte.—Repas à toute heure.